



# RAPPORT ANNUEL 2019

**SOUTENIR L'ACCUEIL DES IMMIGRANTS**

AFGHANISTAN ALGÉRIE ALLEMAGNE ARGENTINE BHOUTAN

**STRUCTURER L'INTÉGRATION SOCIALE**

BRÉSIL BURKINA FASO BURUNDI CAMEROUN COLOMBIE CHILI

**STIMULER LA PARTICIPATION CITOYENNE**

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE CONGO CORÉE DU NORD

**ASSURER LA COHÉRENCE INTERSECTORIELLE**

CÔTE D'IVOIRE CUBA RÉPUBLIQUE CENTRE AFRICAINE ÉGYPTÉ

**PROMOUVOIR LA DIVERSITÉ ETHNIQUE**

EL SALVADOR ESPAGNE ÉTATS-UNIS GÉORGIE GUINÉE IRAN IRAQ

**PARTAGER LA CONSCIENCE CULTURELLE**

JAPON JORDANIE KAZAHKTAN KOSOVO LIBAN MAROC MAURITANIE

**MOBILISER LES ACTEURS DE TOUS LES MILIEUX**

MEXIQUE NÉPAL NICARAGUA NIGÉRIA PALESTINE POLOGNE

**DÉVELOPPER L'INNOVATION HUMANITAIRE**

RUSSIE SRI LANKA TAÏWAN TOGO UKRAINE VENEZUELA



# LE COFFRET

Le présent rapport annuel couvre la période allant du 1<sup>er</sup> août 2018 au 31 juillet 2019.

Il a été établi par les Administrateurs du COFFRET  
de tenir l'Assemblée Générale Annuelle 2019  
le 22 novembre 2019 au Méridien 74 à 16h

## TABLE DES MATIÈRES

4	INTRODUCTION
5	MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE
6	LE MÉRIDIEEN 74, UN MILIEU DE VIE
7	PORTRAIT DE L'IMMIGRATION DANS LES LAURENTIDES
8	SOUTENIR L'ACCUEIL DES IMMIGRANTS
10	STRUCTURER L'INTÉGRATION SOCIALE
14	STIMULER LA PARTICIPATION CITOYENNE
16	PROMOUVOIR LA DIVERSITÉ ETHNIQUE
18	ASSURER LA COHÉRENCE INTERSECTORIELLE
20	MOBILISER LES ACTEURS DE TOUS LES MILIEUX
22	RAPPORT FINANCIER AUDITÉ 2018-2019
25	PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2019-2020
26	LES COLOCS 2019-2020 DU MÉRIDIEEN 74
27	PLAN D'ACTION 2019-2020
28	DONNER UNE ORIENTATION À L'ORGANISATION
31	DONNER LA PAROLE AUX JEUNES
32	PARTAGER LA CONSCIENCE CULTURELLE
32	CONSEIL D'ADMINISTRATION DU COFFRET

## INTRODUCTION

Les défis de l'immigration sont de plus en plus complexes mais le COFFRET reste particulièrement bien placé pour aider les personnes immigrantes, les partenaires et la société d'accueil à trouver des solutions dont ils ont tous besoin pour poursuivre un développement humain durable dans les Laurentides.

**Des ressources essentielles :** fort de son équipe diversifiée et du soutien de ses partenaires engagés, le COFFRET peut efficacement mobiliser et optimiser des ressources pour réaliser l'accueil, l'installation et la rétention d'immigrant dans les Laurentides.

**Une expérience de terrain :** l'expérience du COFFRET à l'échelle locale, régionale, nationale et internationale lui apporte la profondeur de connaissances nécessaires pour appliquer des méthodes optimales et des solutions innovantes et durables au profit des nouveaux arrivants.

**Un savoir-faire multisectoriel :** peu d'organismes peuvent, dans leur travail, couvrir l'ensemble des secteurs et domaines en intervention comme le COFFRET. La compétence du COFFRET dans des domaines aussi divers que l'ethnicité, l'immigration, la santé, l'éducation, l'emploi, la sécurité alimentaire, la formation, la justice, la culture, la politique et la coopération fait de lui un excellent partenaire pour ceux qui sont en quête de solutions multidimensionnelles.

**Une grande capacité de mobilisation :** grâce à son empreinte et son expérience, le COFFRET est en mesure de réunir et collaborer avec divers partenaires autant au niveau local qu'international afin d'encourager à agir dans la poursuite d'objectifs communs en vue d'un impact plus important en matière de développement humain.



Au Festival du Monde 2019 ; Participants au Projet Jeunes Muriautins de France engagés et solidaires



## MOT DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Notre mission est claire : promouvoir la diversité culturelle et favoriser l'intégration optimale des nouveaux arrivants qui choisissent les Laurentides comme terre d'accueil. Mais les défis demeurent nombreux. La recherche de financement dans les dédales des programmes gouvernementaux sont au cœur de nos préoccupations pour réaliser nos plans d'actions et favoriser un meilleur arrimage entre les besoins des nouveaux arrivants et ceux des communautés d'accueil. La croissance économique de notre région est un moteur d'attraction pour les immigrants intéressés à venir refaire leur vie dans les Laurentides. Notre objectif demeure d'accompagner de notre mieux l'ensemble des partenaires concernés et de promouvoir un VIVRE ENSEMBLE garant du développement humain de demain.

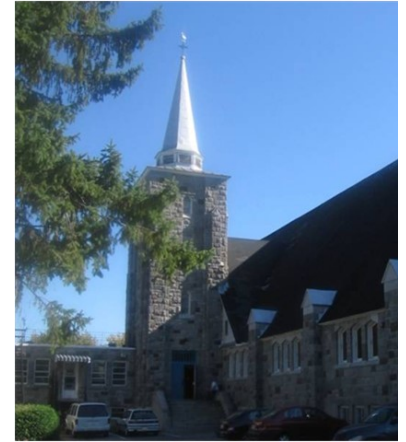
Encore cette année, les défis se sont accumulés à l'évidence que le COFFRET doit être en mesure de suivre le mouvement des migrations actuelles pour bien accompagner ses partenaires et assurer un soutien spécifique aux acteurs concernés. Les populations migrantes se diversifient et nous forcent à se spécialiser pour faire face à la complexité des événements que nous devons gérer. L'équipe du COFFRET a aussi le défi de se former à cette réalité insaisissable d'imprévus inconnus qui occupent notre quotidien. L'innovation et le dépassement nous commandent une attitude d'ouverture et de compassion à tous les instants. La dignité humaine et le respect des limites de chacun est au cœur de nos interventions, autant qu'auprès des personnes immigrantes que chez les partenaires qui doivent adapter leurs services et s'ouvrir à l'improvisation planifiée. Merci à tous !

Bernadette Gélinau et Line Chaloux



## LE MÉRIDIEN 74, UN MILIEU DE VIE

Depuis 2003, le COFFRET est propriétaire de l'ancienne église de la paroisse Sainte-Marcelle et y offre ses services pour les nouveaux arrivants ainsi qu'à la population en général. Cette paroisse représente un des quartiers les plus pauvres de Saint-Jérôme et l'église a toujours été au cœur du soutien auprès des démunis. L'église a été renommée Le Méridien 74 afin d'en faire un espace laïc communautaire. Le COFFRET y héberge plusieurs partenaires, des artistes en résidence ainsi que des organismes de soutien aux dépendances.



LE MÉRIDIEN 74



Camp de jour 2019

### Développer un sentiment d'appartenance

La clientèle immigrante qui fréquente le Méridien 74 a la possibilité de s'enraciner dans un milieu de vie où tous et chacun se côtoie dans une dignité exemplaire et un respect mutuel afin de favoriser des relations interculturelles enrichissantes et stimulantes. Que ce soit par les activités culinaires, la Boutique, les Soirées Nelson Mandela ou l'Aide au devoir et Lis-moi-tout ... le COFFRET s'efforce d'offrir un espace accueillant et adapté.

De même pour la société d'accueil, le COFFRET aménage des espaces communautaires pour soutenir la concertation locale et régionale, le dialogue intersectoriel et l'innovation sociale.

### Soutenir l'intégration en milieu de travail

Le Méridien 74 est un milieu d'apprentissage collectif qui offre aux stagiaires collégiales et universitaires un espace d'expérimentation hors du commun. Le COFFRET supervise des stagiaires de l'UQO, de l'UQAM, de l'UM ainsi que du CEGEP de Saint-Jérôme et de la Commission Scolaire Rivière-du-Nord. Le COFFRET offre aussi des opportunités de travail sur des programmes sociaux avec Service Québec, le Ministère de la Justice et le Centre correctionnel du Canada.



Stagiaires 2019



## LA CUISINE DU MÉRIDIEN 74 ET COUP DE POUCE



La cuisine du Méridien 74 est utilisée à son maximum par la cuisine communautaire qui a servi plus de 5,000 repas tous les midis au cours de l'année et par des cuisines collectives 5 jours par semaine qui nous ont donné la chance d'accueillir des étudiants de l'École Marchand, des gens de Coup de Pouce, des participants aux Serres de Clara et finalement des jeunes de Cap Jeunesse. L'équipe de Coup de Pouce, en coresponsabilité avec les Serres de Clara, a soutenu 684 personnes au cours de l'année en sécurité alimentaire.

## LA BOUTIQUE DU MÉRIDIEN 74



La Boutique du Méridien 74 est un lieu de rencontres et de découvertes qui offre des articles de maison, des vêtements, des livres, de la musique et plus encore...

De l'amitié, de la dignité et du respect à toute personne qui en passe la porte. C'est aussi une destination pour tout article qui demande à être réutilisé. Les dons sont précieux et la récolte est généreuse.

## LA NEF NELSON MANDELA

La Nef Nelson Mandela a accueilli une myriade d'activités tout au long de l'année et ce, de façon hebdomadaire. Ce précieux espace permet de mobiliser rapidement nos partenaires ou notre clientèle et des groupes communautaires viennent aussi y tenir des événements d'ordre général, culturel voire politique.



## SOUTENIR L'ACCUEIL DES IMMIGRANTS

Le COFFRET a collaboré à l'établissement et à la rétention de près de **462** personnes sur le territoire des Laurentides au cours de l'année. Sur ce nombre, **60% sont des femmes, 40% sont des hommes** et le **tier sont des enfants**. Plus de **19,278** accompagnements ont été réalisés auprès de cette clientèle issue d'une cinquantaine de pays différents. Afin d'informer les nouveaux arrivants sur les valeurs et les règles québécoises, nous avons offert **8 séances** d'information portant sur des sujets touchant la santé, les habilités parentales, l'éducation, l'alimentation, la sécurité, l'emploi, la formation, etc. Plusieurs partenaires participent à cette activité, ce qui favorise une meilleure mobilisation de part et d'autre. Nous sommes à même d'observer que certaines familles réfugiés nécessitent un accompagnement de proximité quotidien car ils ont des difficultés à répondre à leurs besoins de base au niveau sanitaire et alimentaire.

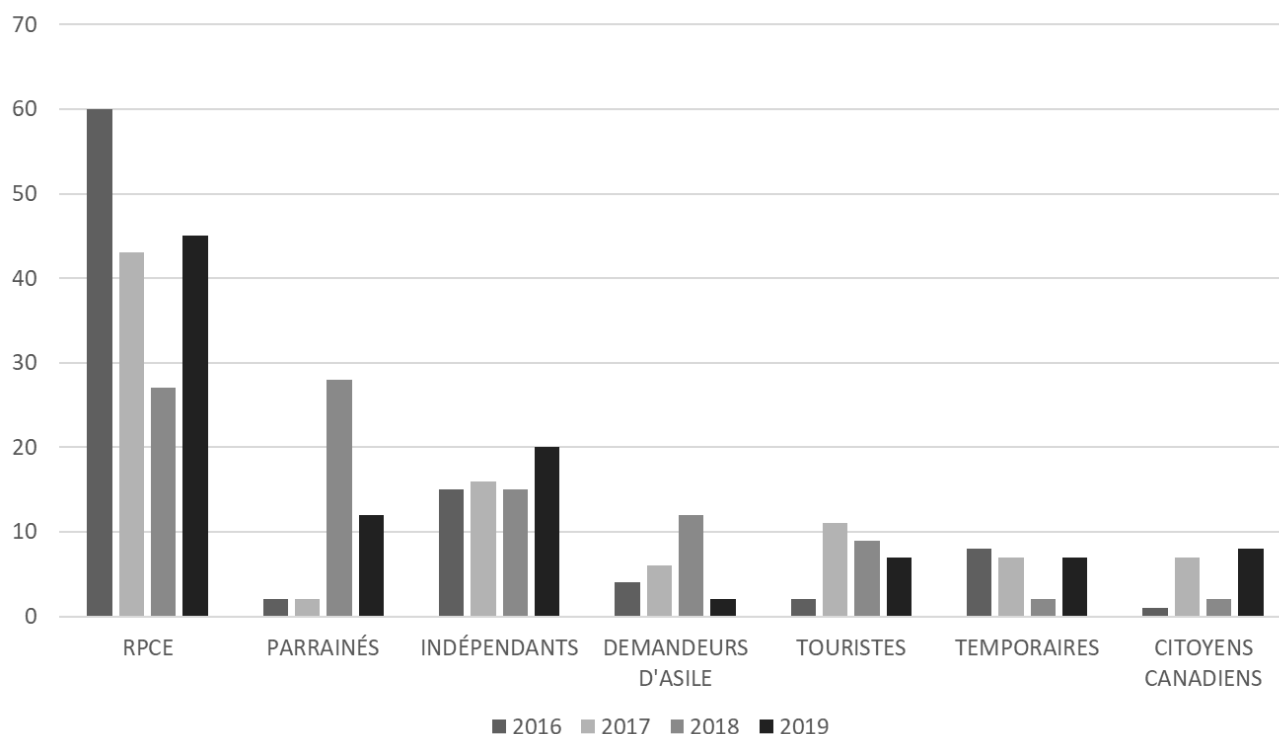


Famille Africaine de 13 personnes



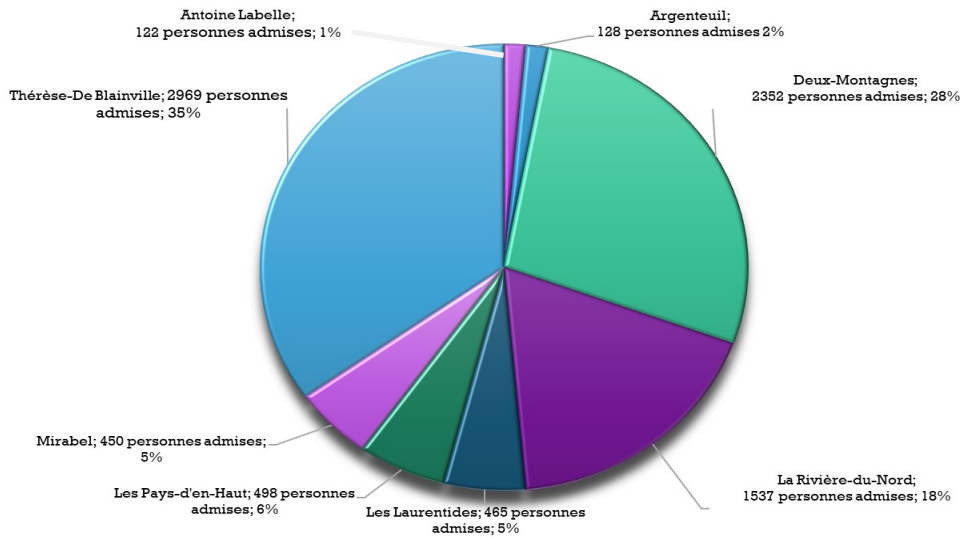
par le Club Lions de Lachute

### STATUT DES PERSONNES INSTALLÉES DE 2016 À 2019





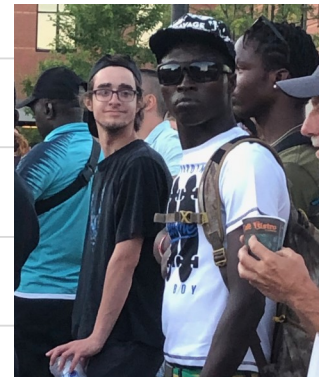
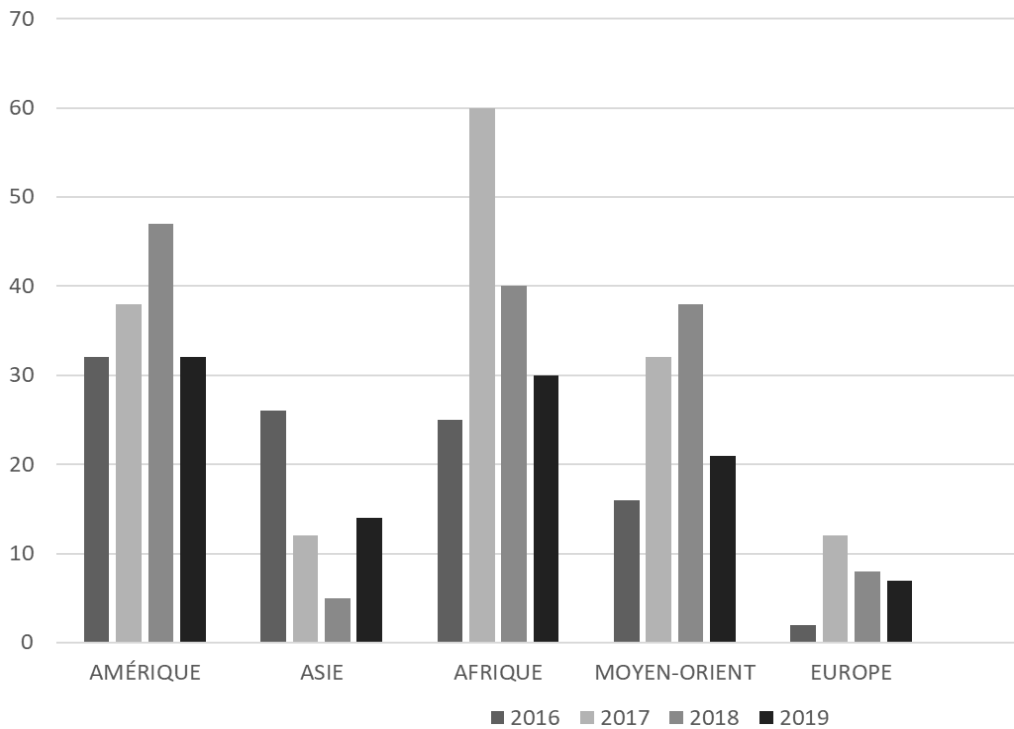
**PORTRAIT DE L'IMMIGRATION DANS LES LAURENTIDES**



Source : Ministère de l'Immigration de la Diversité et de l'Inclusion, *Présence et portraits régionaux des personnes immigrantes admises au Québec de 2006 à 2015*



**PAYS D'ORIGINE 2016- À 2019**



## STRUCTURER L'INTÉGRATION SOCIALE

### OBJECTIFS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE D'INTÉGRATION

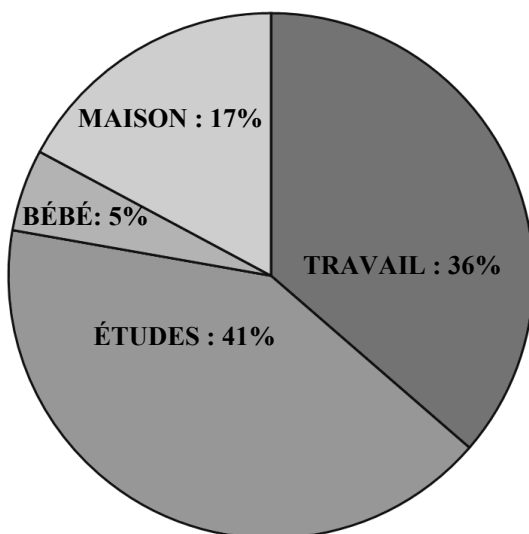
- Soutenir les réfugiés dans leur besoin d'autonomie
- Effectuer les suivis en matière d'intégration
- Accompagner les personnes immigrantes dans leur démarche
- Collaborer à la concertation et au partenariat pour favoriser une meilleure intégration pour notre clientèle
- Outiller et soutenir les intervenants du milieu dans la réalisation de leur mandat sectoriel

## INTERVENANTS COMMUNAUTAIRES INTERCULTURELS

Le COFFRET est fier de pouvoir compter sur une équipe chevronnée d'intervenants communautaires interculturels dans tous les domaines de l'intervention soit en matière d'accompagnement des 0 à 5 ans, en éducation et au niveau de la santé. Les ICI ont un champs d'intervention très large et doivent compter sur un partenariat bien fondé dans le milieu afin d'assurer la prise en charge par les secteurs concernés. La Table de Concertation des Réfugiés et des Immigrants (TCRI) offre un cadre de référence et de formation très apprécié qui permet au ICI de se mettre à niveau de façon régulière.

Le COFFRET a comme coresponsabilité de développer les outils nécessaires pour bien identifier les besoins de la clientèle en matière d'intégration, et ce, avec rigueur et dans un esprit de coopération constante. Ainsi nous assurons un suivi familial hebdomadaire à plus de 40 familles et un suivi annuel à plus de 200 personnes. Ces données nous permettent de référer notre clientèle vers les programmes de formation ou vers des services personnalisés selon la spécificité de leur problématique. Nous veillons à mettre en place le soutien nécessaire en situation de crise et nous sommes engagés à accompagner tous les réfugiés et les immigrants dans une dynamique de fraternité, de paix et de respect. Nous offrons des rencontres de médiation équitables et éthiquement objectives et ce, dans un contexte où nos codes et nos valeurs sont souvent mis à l'épreuve.

## OCCUPATION DE LA CLIENTÈLE EN SUIVI



■ TRAVAIL ■ ÉTUDES ■ MATERNITÉ ■ MAISON



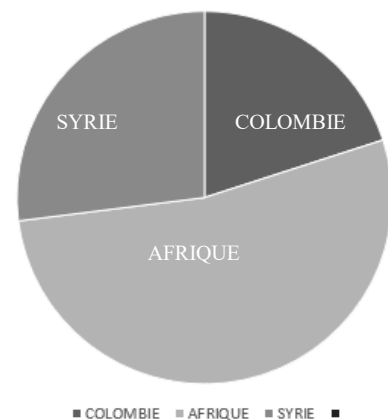
## STRUCTURER L'INTÉGRATION SOCIALE

### OBJECTIFS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

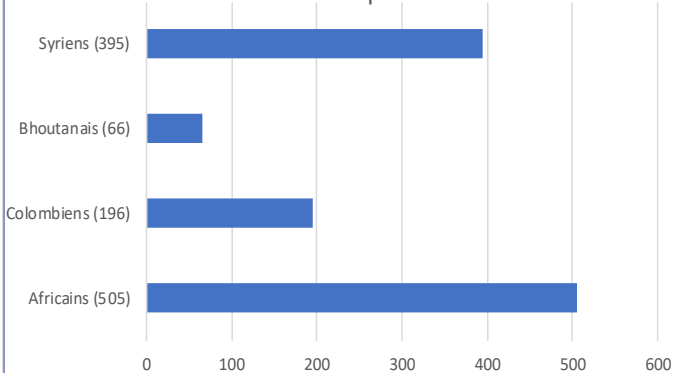
- Soutenir les réfugiés pris en charge par l'État dans leur bilan de santé et les suivis qui en découlent.
- Prendre les rendez-vous médicaux et organiser les services requis (transport, interprétariat)
- S'assurer de l'accompagnement des personnes lors de leurs premiers rendez-vous médicaux
- Agir au besoin comme facilitateur entre les personnes réfugiées et les intervenants en santé et services sociaux, incluant pharmacie, dentiste, optométriste, etc., afin d'assurer une compréhension mutuelle des informations transmises et du suivi nécessaire;
- Assurer, au besoin, un suivi auprès des personnes ayant une condition de santé plus difficile et intervenir auprès des personnes qui ne se présentent pas à leurs rendez-vous médicaux;
- Outiller et soutenir les intervenants du milieu dans la réalisation de leur mandat sectoriel.

Une nouvelle entente avec le CISSS nous permet de maintenir une intervenante en soutien au bilan de santé dont bénéficient tous les réfugiés pris en charge par l'État. Nous avons réalisé 1692 interventions en santé. Le COFFRET a accueilli une majorité de familles Africaines dont un membre parlait déjà français ce qui nous a permis d'intervenir directement avec ces personnes. Pour les autres familles de Réfugiés qui viennent du Bhoutan, de Colombie ou de Syrie, nous avons dû intervenir tout au long du processus d'intégration avec l'aide d'interprètes. Près de 70% de nos interventions totales ont nécessité un interprète.

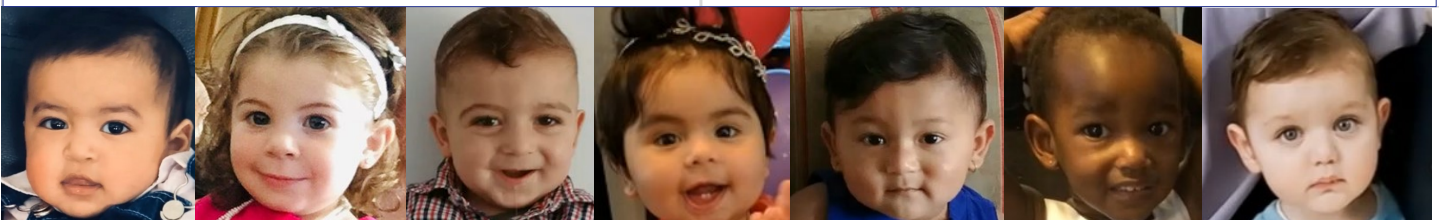
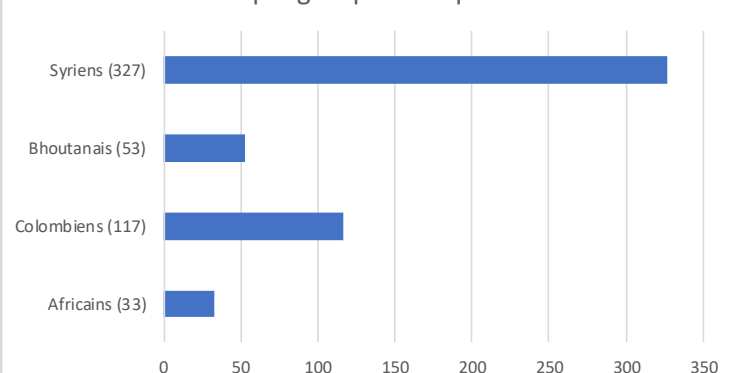
### Pays d'origine des Réfugiés pris en charge par l'État installés en 2018-2019



Nombre d'accompagnements par groupe ethnique



Nombre d'accompagnements avec l'interprète par groupe ethnique





## STRUCTURER L'INTÉGRATION SOCIALE

### OBJECTIFS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE FRANCISATION

- Offrir des ateliers de francisation afin de soutenir les immigrants en attente ou ceux qui ne se qualifient pas pour être introduit dans des groupes de francisation au CÉGEP ou au Centre Marchand.
- Mettre à la disposition des nouveaux arrivants des ateliers de conversation en français pour leur permettre de pratiquer.
- Accueillir les lundis et mercredis matin des nouveaux arrivants pour lutter contre l'isolement et favoriser un réseautage.



L'intégration des nouveaux arrivants commence par la francisation pour une grande majorité de notre clientèle. Nous sommes très heureux de constater la diversité de l'offre de francisation de nos partenaires qui a été adaptée à la demande. Ainsi plus de cours de francisation à temps partiel sont maintenant offerts. L'ensemble des partenaires en francisation ont développé une complicité et une complémentarité qui leur permettent de mieux répondre aux besoins des nouveaux arrivants. Ainsi nous sommes à même de pouvoir référer des personnes en francisation à temps plein et d'autres à temps partiel selon leur condition familiale, physique et mentale.

Au COFFRET, la francisation a été offerte tout au long de l'année sur deux niveaux soit pour débutants et pour plus avancés. Nous avons eu plus de 575 participations.

## FORMATION ET MISE À NIVEAU



L'équipe du COFFRET s'est maintenue à niveau en suivant des formations spécifiques:

- ◆ Accompagner les réfugiés suite aux traumatismes
- ◆ Mieux soutenir les parents immigrants
- ◆ Analyse des cas complexes
- ◆ Outiller les parents dans leur rôle parental
- ◆ Secourisme en milieu de travail
- ◆ Intégration des enfants réfugiés
- ◆ Défis de l'interprétariat interculturel
- ◆ Gestion de conflit en milieu de travail
- ◆ Problématiques des agressions sexuelles
- ◆ Jumelage interculturel
- ◆ Recrutement des Jumelôts
- ◆ Intervention en petite enfance
- ◆ Évaluation adaptée aux nouveaux arrivants



## STRUCTURER L'INTÉGRATION SOCIALE

### OBJECTIFS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE D'ÉDUCATION

- Favoriser la communication entre les parents et l'équipe-école.
- Favoriser la bonne réussite scolaire des nouveaux arrivants.
- Veiller à outiller l'environnement scolaire aux besoins des nouveaux arrivants.
- Sensibiliser l'environnement scolaire à la réalité des nouveaux arrivants.
- Mobiliser et impliquer les parents immigrants dans la réussite scolaire de leurs enfants.
- Soutenir les jeunes dans leur apprentissage du français par des camps de jour lors des congés scolaires

Le COFFRET s'investit depuis longtemps auprès des réfugiés afin de favoriser une meilleure réussite scolaire. Nos interventions ciblent dans un premier temps les institutions d'enseignement où les services de l'ICSI ont été donnés dans une vingtaine d'écoles auprès de **128 jeunes** et **111 adultes** sur une base quasi-hebdomadaire pour un total de 63 familles. Une politique d'accueil des nouveaux arrivants dans chaque école a permis d'installer de façon organisée 28 enfants au cours de l'année. Grâce à la Commission Scolaire de la Rivière-du-Nord, des classes de mise à niveau au primaire et au secondaire ont permis de soutenir les jeunes réfugiés qui avaient un grand retard scolaire.

#### L'aide aux devoirs a toujours le même succès !

Ce sont **64 enfants** et **19 adultes** qui ont reçu l'aide de 287 bénévoles. Un service en semaine a été implanté dans 4 écoles. La présence d'une halte-garderie les samedis a permis une plus grande collaboration des parents et offerts un lieu de socialisation à de jeunes enfants. Le partenariat entre divers services d'aide aux enfants et adolescents immigrants, intervenants et le COFFRET s'est fortifié cette année ( CLSC, DPJ, Service de Police, psychologue scolaire, orthophoniste et orthopédagogue, service de garde, Carrefour Jeunesse, Table de Concertation en persévérance scolaire et différents intervenants scolaires) permettant un meilleur accompagnement des enfants et de leur famille, tout en permettant de développer une plus grande autonomie de fonctionnement.

Une forte campagne de sensibilisation a été consolidée cette année à la Polyvalente de St-Jérôme, à Cap Jeunesse, à l'école Marchand et aux Studios. Ces expériences ont permis à des jeunes immigrants de s'exprimer devant des groupes et ainsi partager leurs préoccupations en matière d'intégration mais aussi de mettre des mots sur des situations où ils se sentent exclus.

De même, des expériences de partages culturels ont été réalisés dans des écoles primaires afin de sensibiliser les jeunes à la réalité des réfugiés et des immigrants.

Le projet Lis-Moi Tout a soutenu plusieurs enfants par des ateliers d'éveil à la lecture à la maison et le samedi pendant l'aide au devoir au Méridien 74.

#### SERVICE DE GARDE

Parmi les défis de l'heure, trouver un service de garde pour les enfants dont les parents vont à la francisation ou font un retour aux études demeure une grande difficulté. Ainsi au cours de la dernière année nous avons eu 8 enfants à qui nous n'avons pas trouver une place dont 4 qui avaient un dossier à la DPJ et qui auraient dû être prioritaire. Malheureusement nous n'avons aucune entente spécifique avec les services de garde. Nous avons aussi rencontré quelques problèmes au niveau des familles musulmanes qui exigent que les repas dans les services de garde soient hallal. Il nous faudrait des garderies végétariennes !



L'AIDE AUX DEVOIRS DU SAMEDI



## STIMULER LA PARTICIPATION CITOYENNE

### OBJECTIFS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE PARTICIPATION CITOYENNE

- Lutter contre l'isolement des familles immigrantes et réfugiées
- Développer la solidarité et la coopération entre les immigrants, les réfugiés et la population
- Donner de l'information constructive pour soutenir un pouvoir d'agir chez les réfugiés

## CLUB DE JUMELAGE

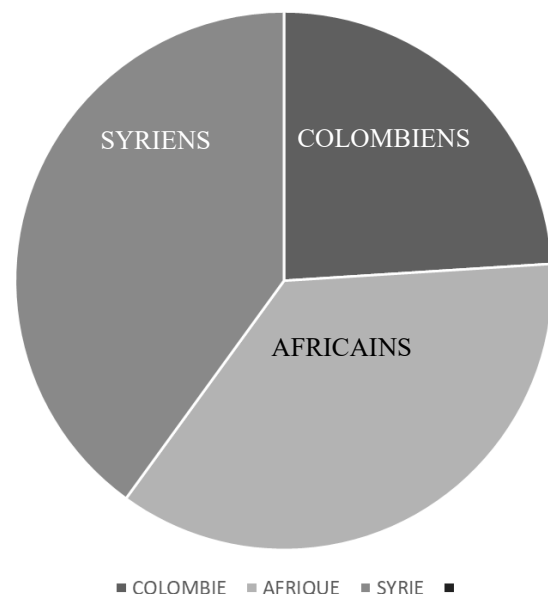
Le programme de jumelage permet aux nouveaux arrivants d'être jumelés avec des Québécois afin de mieux connaître la société d'accueil, de lutter contre l'isolement et de développer un réseau constructif.

Le COFFRET a suivi 25 jumelages au cours de l'année. Ces activités ont touchées 185 personnes. Pour la société d'accueil ont compte 37 adultes concernés et leurs 14 enfants. Pour les réfugiés on compte 51 adultes et leurs 83 enfants.

Tous les mois les Jumelôts et leurs Jumelés sont invités aux Soirées Nelson Mandela. Trois rencontres d'échanges ont eu lieu pour aborder les références culturelles et les enjeux d'intégration.

Depuis quelques années nous utilisons la rubrique communautaire du journal local pour recruter des familles intéressées à être jumelées avec des réfugiés, de même lors de nos expositions dans des événements régionaux. Un suivi est réalisé dans les semaines qui suivent le jumelage et par la suite selon les besoins. Nous demandons un engagement de 6 mois et nous observons que dans la majorité des cas le jumelage se poursuit au-delà d'un an.

### Club de Jumelages 2019





## STIMULER LA PARTICIPATION CITOYENNE



### SÉMINAIRE DES FEMMES DU MONDE

Afin de soutenir les femmes réfugiés et immigrantes dans leur parcours d'intégration et de leur redonner leur pouvoir d'agir, le COFFRET a mis en place une série de séminaires destinés à les outiller pour mieux comprendre la société québécoise, partager leurs préoccupations quotidiennes et développer des solidarités constructives et durables. Leur participation a permis le développement d'une complicité stimulante et mobilisante.



### CUISINES COLLECTIVES

Créer un espace de pratique du français pour les nouveaux arrivants autour de la cuisine a été une vraie réussite ! Plusieurs groupes de l'école Marchand ont bénéficié de cours de cuisine collective autour desquelles des amitiés sont nées mais aussi des habiletés culinaires essentielles pour certaines mères de famille venues des camps de réfugiés où elles n'avaient jamais appris à cuisiner. Cette participation a favorisé une socialisation et a démontré l'importance de lutter contre l'isolement.



### SOIRÉES NELSON MANDELA

Les objectifs des Soirées Nelson Mandela sont nombreuses et favorisent une participation enjouée et constructive dans l'enracinement des immigrants à leur nouvelle communauté. L'apport de la culture d'origine étant stimulé, il se révèle une fierté identitaire qui favorise la participation et permet un dépassement personnel. Chaque Soirée a offert des performances qui ont rapproché les gens autant d'ici que d'ailleurs afin d'expérimenter ce Vivre Ensemble qui nous est si cher.



### JARDINS COLLECTIFS

La participation des réfugiés aux activités des Jardins Collectifs a favorisé un rapprochement stimulant entre les participants et a offert aux jeunes du Camp de jour l'opportunité de se familiariser avec le jardinage au Québec. Depuis déjà 10 ans, des Bhoutanais ont un jardin communautaire au Parc des Jardins et participent ainsi à des activités pour de saines habitudes de vie.

## PROMOUVOIR LA DIVERSITÉ ETHNIQUE

### OBJECTIFS SPÉCIFIQUES DES ACTIVITÉS DE DIVERSITÉS CULTURELLES

- Lutter contre l'isolement des familles immigrantes et réfugiées
- Former une jeunesse égalitaire qui connaît bien les valeurs québécoises
- Connaître les communautés culturelles présentes sur notre territoire
- Lutter contre la discrimination et le racisme
- Améliorer la perception de l'immigration par la population en général
- Promouvoir l'apport de l'immigration dans le développement culturel des Laurentides

### COMITÉ DIVERSITÉ CULTUREL

Le comité diversité culturelle s'est investie cette année à identifier les besoins des nouveaux arrivants et à arrimer les services du COFFRET afin de bien répondre aux constats. Par la suite, une série d'étapes a permis de mettre à jour la définition de tâches des postes de l'ensemble des employés, à identifier les forces et les faiblesse de chacun de manière à offrir un environnement de travail où chacun se sent à son meilleur. Une Tablee Humaine a été organisée pour conclure cette stratégie de gestion participative. Nous avons l'honneur d'avoir Marc Faubert comme superviseur interne, ce qui permet à toute l'équipe de pouvoir partager leurs charges.



### CONFÉRENCE IMMIGRATION 101

Le COFFRET a donné une vingtaine de conférences sur l'immigration afin de sensibiliser les partenaires du réseau de la santé, de l'éducation, des services de garde, des services publics et de la municipalité. L'objectif est toujours d'amener les gens à prendre conscience des mouvements de populations dans le monde et de comprendre les enjeux liés à l'intégration et à la participation des immigrants dans le développement culturel, social et économique de notre communauté. Ces conférences ont été réalisées au Méridien 74 mais aussi à l'UQO dans plusieurs programmes, au CEGEP de Saint-Jérôme, auprès du réseau des Femmes des Laurentides et des groupes locaux de femmes.





## PROMOUVOIR LA DIVERSITÉ ETHNIQUE

### LES SOIRÉES NELSON MANDELA



Tout au cours de l'année, le COFFRET a mobilisé ses partenaires culturels afin de réaliser les Soirées Nelson Mandela. Chaque soirée offre aux artistes issus de la diversité culturelle l'occasion de partager leur art en faisant une première performance et par la suite en invitant les participants à venir se joindre à eux pour célébrer ce Vivre Ensemble. Pour l'ensemble des artistes, c'est l'occasion de se mettre à l'honneur et d'être fier de sa culture. Pour les invités de la Soirée, c'est une opportunité de rapprochement interculturel et le moment de prendre conscience de notre privilège de vivre en paix. Toutes les occasions sont bonnes pour célébrer; que ce soit pour la journée des Droits de l'Homme, celle de l'Organisation des Nations Unies, la Semaine des Rencontres Interculturelles ou les Journées de Solidarité Internationale, nous sommes tous là pour danser pour la paix.



## FESTIVAL DU MONDE 2019

Pour sa 12e édition, le Festival du Monde a livré une journée spectaculaire aux rythmes du monde. Tous les artistes de la scène ont présenté des prestations généreuses et enivrantes offrant l'expérience recherchée. Le beau temps était au rendez-vous et les festivaliers en étaient ravis.



Près de 6,400 personnes ont goûté à la diversité tout au long du Festival du Monde 2019. Les kiosques d'artisanat et les cuisines du monde ont partagé la richesse de leur culture de façon exceptionnelle et remarquable. La solidarité était aussi présente avec les organismes locaux qui ont démontré l'engagement de notre communauté envers les plus démunis de la planète.



Plus de 20 pays étaient représentés tout au long de la journée et la qualité des artistes nous a nourri d'une humanité contagieuse. L'ambiance relevait du Vivre Ensemble qui reflétait bien le thème de l'année: UNIS VERS DEMAIN, qui nous permet de cohabiter les uns les autres sur cette même Terre avec respect et dignité. Un gros merci à tous les bénévoles et spécialement à Chantal Giguère pour sa rigueur et son sens de l'organisation !

## BOTTIN D'ARTISTES DU COFFRET



Afin de faire la promotion des artistes issus de la diversité culturelle dans les Laurentides, le COFFRET tient à jour un Bottin d'artistes pour les municipalités et tout autre partenaire intéressé à promouvoir cette diversité dans leur production. C'est donc un très grand honneur pour le COFFRET que de pouvoir entretenir des liens privilégiés avec les artistes de la région.

# ASSURER LA COHÉRENCE INTERSECTORIELLE

## OBJECTIFS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE CONSULTATION

- Répondre aux demandes du milieu en tant qu'organisme expert en immigration dans les Laurentides
- Stimuler les milieux institutionnels et communautaires à participer à la réflexion
- Consulter les immigrants, les partenaires et la population sur les enjeux de l'immigration

Études des besoins  
du milieu en  
matière  
d'immigration dans  
les Laurentides

## MANDAT DU COFFRET

**Collaborer à l'édification de collectivités encore plus accueillantes et inclusives afin de favoriser la pleine participation des personnes immigrantes et des minorités ethnoculturelles à la société québécoise.**

Les recommandations formulées par le COFFRET suite à la compilation des données collectées lors des consultations publiques auprès des immigrants, de la société d'accueil et des partenaires furent divisées par groupe de priorités. Chaque groupe de priorités a été rédigé en considérant les témoignages reçus lors des consultations. Voici les groupes de priorités ainsi que les recommandations qui y sont attachées :

**Qualité de vie:** Développer des outils de promotion de la qualité de vie atteinte par des personnes ayant migré dans la région. Cette promotion devrait s'adresser aux nouveaux arrivants pour les encourager dans leurs démarches d'installation dans les Laurentides, ainsi qu'à la population en générale afin qu'elle maintienne une ouverture à l'intégration des immigrants.

### **Marché de l'emploi / Mise à niveau / Reconnaissance des acquis**

1. Créer un service spécialisé afin d'aider les nouveaux arrivants à évaluer leurs besoins en formation, les accompagner dans les démarches requises, voir même financer une partie des frais encourus pour atteindre leurs objectifs professionnels.
2. Mettre en place une stratégie d'intervention régionale, favorisant une prise en charge du parcours vers l'emploi des nouveaux arrivants par les acteurs liés à l'immigration.
3. Sensibiliser les employeurs aux défis que vivent les immigrants dans leur intégration afin qu'ils soient en mesure de soutenir ceux-ci efficacement de même pour les employés déjà en poste et leur syndicat afin de favoriser un meilleur accueil permettant une meilleure intégration des nouveaux arrivants dans leur équipe de travail.
4. Favoriser un meilleur arrimage entre les offres d'emplois disponibles et encourager le gouvernement à promouvoir ses programmes de subvention aux employeurs qui embauchent et offrent un accompagnement en milieu de travail aux nouveaux arrivants. Il pourrait être pertinent d'amener des employeurs de la région des Laurentides à Montréal auprès des personnes immigrantes qui cherchent des emplois.
5. Promouvoir le programme de francisation adapté sur les lieux de travail aux nouveaux arrivants.

### **Mobilisation, Concertation**

1. Favoriser une mobilisation locale afin d'investir pour faire la promotion des aspects positifs de la régionalisation de l'immigration, de l'apport de l'immigration dans l'enrichissement économique, social et culturel ainsi que des histoires à succès vécues par les immigrants.
2. Appliquer le statut de sanctuaire aux villes les mieux outillées à accueillir des nouveaux arrivants, et ce, pour chaque MRC.
3. Mettre en place une table de concertation et de mobilisation dans chaque MRC intéressée à accueillir, installer, intégrer et retenir des nouveaux arrivants sur leur territoire afin d'assurer une cohérence dans les pratiques d'accompagnement auprès des immigrants.

# ASSURER LA COHÉRENCE INTERSECTORIELLE

## Éducation / Francisation

1. Rendre accessible la francisation à temps plein sur tout le territoire par un concept de proximité de francisation.
2. Adapter le contenu des cours de francisation pour qu'ils reflètent les valeurs communes du Québec, à savoir; la protection de la jeunesse, la laïcité, l'égalité, l'équité et la justice sociale, dans l'espoir de créer un climat favorable à l'intégration de ces valeurs auprès des nouveaux arrivants.
3. Faire la promotion des intervenants communautaires scolaires interculturels auprès des quatre commissions scolaires de la région auprès du ministère de l'Éducation et voir à ce qu'il délègue un agent afin de nous doter d'un plan d'action favorisant l'encadrement des personnes issues de l'immigration du territoire.
4. Bonifier le nombre d'heures de francisation pour les jeunes afin d'offrir des cours équitables en région éloignée. La politique de régionalisation devrait régulariser l'offre de francisation sur l'ensemble des établissements d'enseignement.

## Santé / Formation

1. Donner accès à des services d'accompagnement, d'éducation et de francisation à toutes les catégories d'immigrants.
2. Promouvoir la formation en gestion de la diversité culturelle dans les entreprises.
3. Faciliter l'accès à un médecin aux nouveaux arrivants afin de leur offrir un suivi et pour protéger la population.
4. Mettre en place une équipe d'experts pour accompagner des personnes ayant subi des traumatismes de guerre.

## Interprétariat

1. Soutenir une banque d'interprète pour les partenaires qui participent à l'intégration de la clientèle immigrante.
2. Encourager le ministère de la Santé à offrir un interprète dans le cadre d'un suivi médical pour tous les immigrants.
3. Donner accès à une banque d'interprètes ethnoculturelle aux employeurs d'immigrants afin de favoriser leur intégration
4. Enrichir la diversité des interprètes d'interprètes ethnoculturelle afin d'optimiser l'efficacité de leurs interventions

## Logement / Ghettoïsation

1. Favoriser l'accès à des logements salubres et abordables aux nouveaux arrivants.
2. Lutter contre la ghettoïsation culturelle des immigrants afin de favoriser l'intégration de ceux-ci à l'ensemble de la communauté par des implications sociales, économiques ou culturelles.
3. Sensibiliser les propriétaires afin qu'ils soient ouverts à louer leurs logements aux nouveaux arrivants.

## Transport

Améliorer les tarifs, les trajets et la fréquence de passage des transports en commun et collectifs afin de pourvoir aux besoins de la population en matière de transport autant dans les axes est-ouest que nord-sud.

## Aide juridique

Créer une équipe d'intervention juridique en matière d'immigration sur le territoire de la région des Laurentides.

## Participation citoyenne

Faire participer davantage les nouveaux arrivants aux activités citoyennes de leur milieu de vie.

## Régionalisation / Attraction

1. Approcher les étudiants internationaux finissants afin d'arrimer la fin de leurs études avec l'accessibilité au marché du travail dans les Laurentides.
2. Poursuivre dans les Laurentides le programme de parrainages des réfugiés et s'ouvrir au parrainage d'enfants non-accompagnés. Soutenir adéquatement les organismes qui prennent en charge les nouveaux arrivants pour donner suite à l'attraction de ceux-ci. Que les projets de régionalisation puissent rejoindre les nouveaux arrivants dès leur arrivée à Montréal afin de favoriser une première installation en région.



## MOBILISER LES ACTEURS DE TOUS LES MILIEUX



Commission scolaire  
de la Rivière-du-Nord



En 2019, l'immigration est devenu un enjeu politique, économique, culturel et social au Québec comme un peu partout dans le monde. Que ce soit au niveau de la santé, de l'éducation, des valeurs communes ou de la langue française, on ne peut rester indifférent au questionnement de la population et des partenaires. Ainsi le COFFRET s'est joint à la réflexion de plusieurs acteurs et s'est empressé de répondre aux besoins qui nous concernaient.

La Table des Partenaires en Immigration de la MRC Rivière-du-Nord, s'est rencontrée pour mieux arrimer les objectifs de chacun de ses membres et orienter nos actions de façon stratégique afin d'avoir le même discours auprès de la population immigrante mais aussi auprès du gouvernement.

Il est remarquable de constater à quel point les partenaires comme le CÉGEP, la Commission Scolaire Rivière-du-Nord et le CLSC de Saint-Jérôme ont su mettre à profit leur expertise pour mieux répondre aux besoins des Réfugiés en particulier.



### LIEUX DE CONCERTATION DU COFFRET

- ◆ Table Emploi Immigration de Service Québec
- ◆ Regroupement des organismes d'aide aux nouveaux arrivants
- ◆ Regroupement des organismes de régionalisation de l'immigration au Québec
- ◆ Conseil Canadien des Réfugiés
- ◆ Corporation de développement communautaire de la MRC RDN
- ◆ Comité clinique interculturelle RDN
- ◆ Table de concertation des réfugiés et des immigrants
- ◆ Comité consultatif TCRI / MIFI
- ◆ Consortium Jeunesse



Regroupement des Organisme d'Aide aux Nouveaux Arrivants et le MIDI

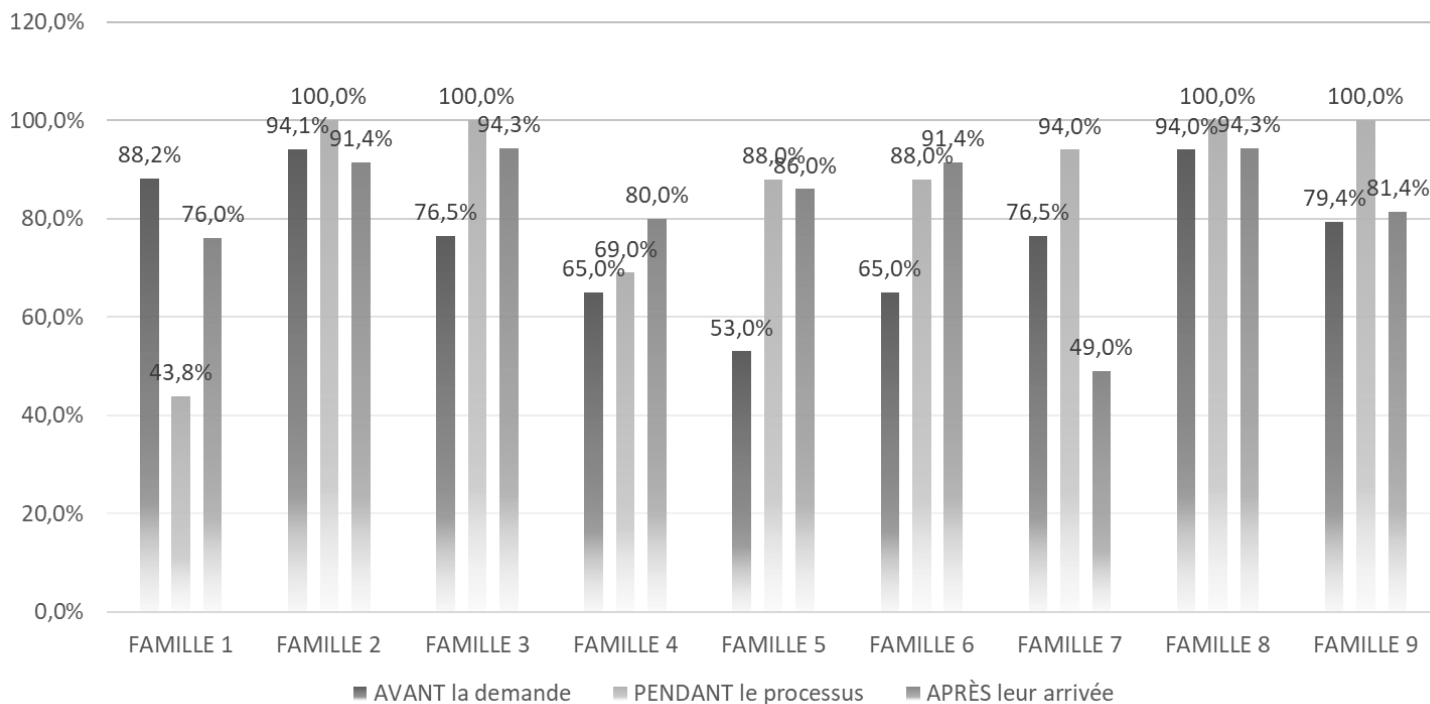
Regroupement des Organismes de Régionalisation de l'Immigration du Québec

## MOBILISER LES ACTEURS DE TOUS LES MILIEUX

### PROGRAMME DE PARRAINAGE DE FAMILLES DE RÉFUGIÉS

Le COFFRET accueille des familles réfugiées par le biais du parrainage depuis maintenant 4 ans. Depuis, le COFFRET a accueilli au total 10 familles parrainées. Cela comprend 34 personnes provenant de différents pays instables et en situation de guerre. Dans le but de faire une réflexion sur notre protocole d'installation et d'intégration, nous avons réalisé un rapport d'évaluation des familles parrainées. Notre premier objectif est d'améliorer nos processus et nos protocoles d'intégration et d'évaluation auprès des familles dans le but d'améliorer leur bien-être dans les Laurentides. Cet objectif sert également à améliorer nos mesures d'encadrement des groupes parrains. De plus, notre souhait est de parrainer d'autres familles de réfugiés dans le besoin. Avant tout, il est primordial d'évaluer l'installation et l'intégration des familles que nous avons accueillies ces dernières années. L'évaluation s'est faite par le biais de la mesure de satisfaction de nos critères évalués soit avant l'arrivée des familles, pendant leur installation et après leur intégration.

#### ÉVALUATION DES RÉSULTATS À L'INSTALLATION DES FAMILLES PARRAINÉES



Nos recommandations pour les prochaines familles à parrainer: Lorsqu'un groupe parrain fournit uniquement le financement d'une famille, le COFFRET doit s'engager à toutes les étapes de l'installation de la famille parrainée. Pour un groupe qui désire s'engager, ils doivent trouver un appartement, les meubles, les électroménagers, etc. Nous sommes maintenant conscients de l'importance de bien informer les prochains groupes de parrains sur la réalité des réfugiés afin qu'ils aient une meilleure compréhension des enjeux et des obstacles d'intégration. Nous recommandons de leur offrir une formation explicite de la situation. De même, nous avons identifié la nécessité d'accompagner les groupes pour éviter qu'ils deviennent « envahissants ». Nous avons aussi constaté qu'il est essentiel de créer un protocole de suivi pour le groupe de parrain et la famille réfugiés pendant l'attente soit les contacter (par Skype ou WhatsApp) systématiquement à chaque 2 mois ou 3 mois.

# RAPPORT FINANCIER AUDITÉ

## C.O.F.F.R.E.T.

### RÉSULTATS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 JUILLET 2019

	2019	2018
<b>Produits</b>		
Apports (annexe A)	579 961 \$	519 362 \$
Dons	47 128	21 939
Revenus de parrainage	88 104	26 017
Revenus de loyer	27 937	33 654
Revenus de la boutique	10 040	10 286
Revenus d'intérêts	-	77
	<b>753 170</b>	<b>611 335</b>
<b>Charges</b>		
Salaires et charges sociales	459 795	404 323
Assurances	2 600	2 382
Énergie	30 950	27 086
Entretien et réparations	27 839	19 706
Fournitures de bureau et papeterie	10 025	7 232
Frais d'activités	38 681	28 665
Frais de déplacement	10 422	14 139
Frais de formation	1 010	355
Frais de gestion et d'administration	21 485	17 680
Frais de parrainage	89 086	26 403
Honoraires - Interprètes	7 007	11 518
Honoraires professionnels	7 041	5 174
Publicité et promotion	6 301	5 438
Taxes et permis	3 585	4 349
Télécommunications	13 039	11 621
Intérêts et frais bancaires	517	205
Intérêts sur l'emprunt bancaire	1 747	2 864
Intérêts sur la dette à long terme	13 086	13 474
Intérêts sur les obligations découlant d'un contrat de location-acquisition	1 401	2 171
Amortissements (annexe B)	19 854	21 020
	<b>765 471</b>	<b>625 805</b>
<b>Insuffisance des produits sur les charges</b>	<b>(12 301) \$</b>	<b>(14 470) \$</b>

Les notes complémentaires et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.



# RAPPORT FINANCIER AUDITÉ

## C.O.F.F.R.E.T.

### RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 JUILLET 2019

	2019	2018
<b>Annexe A - Apports</b>		
<b>Subventions</b>		
M.I.D.I. - P.R.I.N.T.	205 671 \$	192 064 \$
M.I.D.I. - P.M.D.	94 917	85 582
M.I.D.I. - P.S.M.	60 013	53 134
M.I.D.I. - R.P.C.E.	396	1 386
Commission scolaire de la Rivière-du-Nord	52 178	41 587
C.I.S.S.S. des Laurentides	42 304	41 964
Service Québec - Subvention salariale	28 309	9 836
Service Québec - P.A.A.S.	7 500	10 200
Canada/CIC Citoyenneté immigration	20 000	15 000
Ville de Saint-Jérôme	18 110	21 300
Emploi été Canada	9 627	12 359
Loisirs Laurentides	1 313	1 745
P.R.E.L. (Réussite Éducative)	19 000	25 042
Centraide	5 000	7 500
M.R.C. de la Rivière-du-Nord	15 000	-
Amortissement - apport reporté afférent aux immobilisations corporelles	623	663

### Annexe B - Amortissements

Bâtiment	14 180 \$	14 770 \$
Équipements	2 506	2 648
Mobilier de bureau	373	466
Matériel informatique	443	634
Système de chauffage loué	2 352	2 502
	<b>19 854 \$</b>	<b>21 020 \$</b>

# RAPPORT FINANCIER AUDITÉ

C.O.F.F.R.E.T.

ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 JUILLET 2019

	Investi en immobi- lisations	Non affectés	2019 Total	2018 Total (redressé)
<b>Solde au début</b>				
Déjà établi	506 482 \$	(8 039) \$	498 443 \$	512 913 \$
Redressement sur exercices antérieurs (note 3)	(10 382)	10 382	-	-
Redressé	496 100	2 343	498 443	512 913
Insuffisance des produits sur les charges	(19 231)	6 930	(12 301)	(14 470)
Remboursement de la dette à long terme	8 460	(8 460)	-	-
Remboursement des obligations découlant d'un contrat de location-acquisition	6 860	(6 860)	-	-
<b>Solde à la fin</b>	<b>492 189 \$</b>	<b>(6 047) \$</b>	<b>486 142 \$</b>	<b>498 443 \$</b>

C.O.F.F.R.E.T.

BILAN

31 JUILLET 2019

	2019	2018
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse	1 655 \$	19 538 \$
Encaisse affectée - Parrainage	17 069	99 663
Débiteurs (note 4)	83 355	91 080
Stocks de fourniture	-	3 000
	102 079	213 281
<b>Immobilisations corporelles et bien loué en vertu d'un contrat de location-acquisition (note 5)</b>	<b>781 471</b>	<b>801 325</b>
	<b>883 550 \$</b>	<b>1 014 606 \$</b>

## PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2019-2020

<b>REVENU</b>	
<b>GOUVERNEMENT DU CANADA</b>	
EMPLOI D'ÉTÉ	9 882 \$
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA	20 000 \$
DÉPUTÉ FÉDÉRAL RHÉAL FORTIN	500 \$
<b>Sous-total</b>	<b>30 382 \$</b>
<b>GOUVERNEMENT DU QUÉBEC</b>	
MIFI	354 152 \$
BSQ	35 200 \$
MELS	50 000 \$
CISSS	57 200 \$
PREL Lis-moi tout	12 000 \$
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>508 552 \$</b>
<b>MILIEU</b>	
LOYER	38 000 \$
DÉPUTÉ PROVINCIAL	800 \$
VILLE DE ST-JÉRÔME	19 000 \$
CENTRAIDE ( Fonds jeunesse )	7 500 \$
LOISIRS LAURENTIDES	2 500 \$
MRC RDN ( Entente MIDI)	15 000 \$
<b>Sous-total</b>	<b>82 800 \$</b>
DONS ET LEVER DE FONDS	32 000 \$
FONDS D'INTERPRÈTES	2 864 \$
BOUTIQUE	15 000 \$
COMMANDITAIRE	5 000 \$
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>54 864 \$</b>
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>676 598 \$</b>
<b>DÉPENSES</b>	
SALAIRES ET CHARGES SOCIALES	460 000 \$
FRAIS DE SURVEILLANCE ET ENTRETIEN	5 000 \$
TÉLÉCOMMUNICATION	12 000 \$
FRAIS D'INTERPRÈTES	9 000 \$
SITE WEB	3 800 \$
ASSURANCE	2 500 \$
FRAIS D'ACTIVITÉS	36 500 \$
FRAIS DE DÉPLACEMENT	10 000 \$
LOCATION D'ÉQUIPEMENT	7 000 \$
FOURNITURES DE BUREAU	5 000 \$
TAXE ET PERMIS	3 600 \$
INTÉRÊTS ET FRAIS BANCAIRES	2 200 \$
SERVICES PROFESSIONNELS COMPTABLE	23 000 \$
FORMATION	1 200 \$
FRAIS D'HYPOTHÈQUE	25 000 \$
FRAIS D'ENTRETIEN ET RÉPARATION	15 000 \$
ÉLECTRICITÉ ET CHAUFFAGE	28 000 \$
AMORTISSEMENT ( Bien et immobilisation)	21 000 \$
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>669 800 \$</b>
EXCÉDENT DES PRODUITS	6 798 \$



## LES COLOCS 2019-2020 DU MÉRIDIEN 74

GROUPES COMMUNAUTAIRES	
1	LE COFFRET
2	LES SERRES DE CLARA
3	LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE RDN
4	LE BOOK HUMANITAIRE
GROUPES CULTURELS	
5	L'ASSOCIATION DE FRIBROMYALGIE
6	CERCLE DE FERMÈRES
7	GROUPE MÉMO-ART
8	ÉCOLE DE DANSE GILLES CYR
9	CE SOIR ON DANSE DI
ARTISTES EN RÉSIDENCE	
10	ZALE SECK
11	SAMAYA
12	TRIBU DE GAÏA
13	NADIA SALAZAR
14	PREMIÈRES NATIONS
GROUPES DE DÉPENDANCES	
15	CENTRE PIERRE PÉLADEAU
16	A.A DÉTENTE
17	A.A DISTRICT 1
18	A.A FOYER D'AMOUR
19	A.A. JE ME SOUVIENS
20	N.A. CLÉ DE L'AMITIÉ
21	C.A WEEK-END NORD
22	DÉPENDANT AFFECTIF JE SUIS
GROUPE RELIGIEUX	
23	ÉGLISE PENTECOTISTE



**le book**  
Humanitaire

## PLAN D'ACTION 2019-2020

OBJECTIFS	STRATÉGIES
<p>Notre objectif premier sera de maintenir les services tel qu'offerts au cours de la dernière année et d'être à l'écoute des besoins de nos protégés et de nos partenaires. Mais nous avons aussi 10 priorités:</p>	<p>Maintenir notre présence dans le milieu et auprès des familles immigrantes</p>
<p>1. Promouvoir la paix et la coresponsabilité dans nos pratiques afin de soutenir la mobilisation collective dans le processus d'accueil et d'intégration des nouveaux arrivants.</p>	<p>Initier des espaces de promotion de la paix auprès des familles immigrantes et le souci de la coresponsabilité auprès de la population</p>
<p>2. Susciter la recherche et le développement de ressources en matière de traitement des chocs post-traumatiques en collaboration avec les partenaires concernés.</p>	<p>Former un groupe d'intérêt sur le traitement des chocs post-traumatiques et offrir de la formation à nos partenaires.</p>
<p>3. Développer une approche de stimulation précoce pour les 0-5 ans afin de favoriser une meilleure intégration en milieu scolaire</p>	<p>Étendre le programme Lis-moi Tout au cœur des familles et l'élargir aux 0-5 ans. Participer à la concertation des partenaires concernés</p>
<p>4. Favoriser un meilleur arrimage entre les ressources en employabilité et les chercheurs d'emploi immigrants en offrant un partenariat mensuel aux partenaires concernés.</p>	<p>Offrir un espace aux partenaires en employabilité lors des séances mensuelles d'information pour les nouveaux arrivants.</p>
<p>5. Accompagner le milieu politique à la création d'un comité directeur pour bien cerner le développement social de notre communauté et voir à la possibilité de mettre en place une taxation spécifique pour soutenir les organismes communautaires de la MRC RDN.</p>	<p>Initier la mise en place d'un comité directeur de développement social en partenariat avec la Ville, le CISSS, la Commission Scolaire RDN, le CÉ-GEP et l'UQO.</p>
<p>6. Consolider la structure d'aide à la jeunesse afin d'élargir notre offre de services auprès des immigrants indépendants.</p>	<p>Développer des passerelles de communication afin de rentrer en contact avec les immigrants indépendants ou parrainés</p>
<p>7. Poursuivre notre participation aux équipes de recherches, entre autre de l'UQO, de façon à favoriser le développement d'une littérature actualisée sur l'impact de l'immigration dans la région des Laurentides</p>	<p>Maintenir notre participation et notre collaboration avec les équipes de recherches de l'UQO et les inviter à participer à nos concertations et de consultations.</p>
<p>8. Rehausser le capital humain du COFFRET afin de mieux répondre à la surcharge de certains services.</p>	<p>Évaluer les besoins réels dans les secteurs d'activités du Méridien 74 et du suivi scolaire.</p>
<p>9. Élaborer une stratégie de mise en œuvre d'espace de conversation française entre les nouveaux arrivants et la société d'accueil.</p>	<p>Favoriser le développement d'activités d'échanges linguistiques pour un rapprochement interculturel constructif dans le cadre de la formation des 16 Piliers</p>
<p>10. Revoir le cadre administratif du COFFRET quant à ses règlements généraux, son organigramme, les conditions de travail des employés, son code d'éthique et ses protocoles de pratiques.</p>	<p>Mettre sur pied un comité de révision former d'administrateurs, de représentants des employés et des stagiaires.</p>



## DONNER UNE ORIENTATION À L'ORGANISATION

Dans le but de mieux définir les axes d'actions du COFFRET et soutenir les artistes en résidence que nous hébergeons, le COFFRET désire être reconnu ORGANISME ARTISTIQUE afin d'avoir accès à des fonds dédiés aux arts et ainsi développer le volet identitaire culturel pour assurer l'enracinement de nos protégés,

### ORGANISME ARTISTIQUE

- 1- Considérant que nous avons réalisé 12 " **Festival du Monde** " depuis 2007 ;
  - 2 - Considérant que nous avons des artistes en résidence :
    - ♦ Zale Seck : Troupe de **Djembé** ;
    - ♦ La Tribu de Gaïa : Troupe de **Gumboots** ;
    - ♦ Nadia Salazar : Troupe de **Danse du Monde** ;
    - ♦ Samaya : Troupe de **Baladi** ;
    - ♦ Premières Nations : Madeleine Saïga Vézina
  - 4 - Considérant que nous offrons une "**Soirée Nelson Mandela**" mensuellement depuis 2013 ;
  - 5 - Considérant que nous gérons une salle de spectacle régionale depuis 2003 ;
  - 6 - Considérant que nous produisons un **Bottin d'Artistes** des Laurentides depuis 2016
  - 7 - Considérant que nous sommes retenus comme conseillers culturels auprès des municipalités
  - 8 - Considérant que nous avons réalisé plusieurs vidéos clips sur l'immigration
  - 9 - Considérant que nous produisons des événements culturels dans les milieux de vie depuis 1992
- Nous revendiquons un statut culturel spécifique à la diversité ethnique et à la protection du patrimoine immatériel des cultures du monde.

### ACCUEIL JEUNESSE DU COFFRET

L'Accueil Jeunesse du COFFRET a comme objectif d'offrir un lieu d'appartenance aux jeunes immigrants de façon à favoriser l'encadrement et l'estime de soi. Nous voulons donner accès aux jeunes immigrants à un espace sécuritaire de coopération et de développement de soi. On veut accueillir les jeunes résidents du quartier qui n'ont pas accès à des espaces jeunesse. À travers des activités ludiques, musicales, informatiques, etc., nous voulons créer un lieu de rendez-vous pour qu'ils puissent se dépasser en créativité et en solidarité. Accompagner les jeunes immigrants à travers leur traumatisme vécu, en leur redonnant le pouvoir d'action et en favorisant le développement d'un principe de solidarité et de coresponsabilité chez les jeunes ainsi que la création d'un solide sentiment d'appartenance chez les jeunes issus de différentes communautés.



## DONNER UNE ORIENTATION À L'ORGANISATION

Dans le but de mieux cerner et comprendre les besoins de notre clientèle, le COFFRET s'est constitué des comités d'actions qui veillent, avec des partenaires, à agir avec discernement pour atteindre des objectifs spécifiques en fonction de la réalité de chaque groupe cible.

## SÉMINAIRE FEMMES DU MONDE

**Objectif général: Favoriser le mieux-être chez les Femmes Réfugiées afin qu'elles retrouvent leur pouvoir d'agir:**

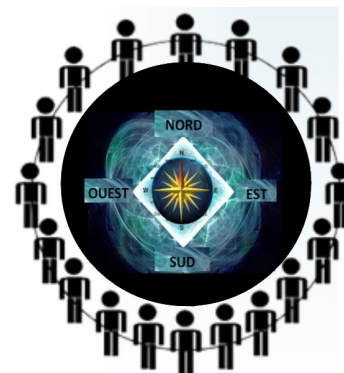
- ◆ Amener à une meilleure perception d'elles-mêmes et à retrouver la paix
- ◆ Se familiariser avec la notion de respect au sein de la famille
- ◆ Créer un espace sécuritaire et confidentiel pour les femmes Réfugiées
- ◆ Mettre en valeur leur résilience et leurs forces liées à leur expérience de vie
- ◆ Identifier les préoccupations communes et trouver des solutions ensemble
- ◆ Soutenir la mise en place du projet Solidarité Réfugiés



## CERCLE D'HOMMES

**OBJECTIF GÉNÉRAL : Rejoindre les Hommes Réfugiés pour améliorer notre compréhension de leurs besoins spécifiques en matière d'intégration sociale et leur permettre de mieux connaître les services et les ressources auxquelles ils ont droit:**

- ◆ Lutter contre la perte de repère identitaire
- ◆ Développer et intégrer le concept d'égalité entre hommes et femmes
- ◆ Apprendre à partager le pouvoir
- ◆ Respecter la dignité humaine de chaque membre de la famille
- ◆ Faire émerger le désir de se mettre en action et d'intégrer un travail



## COMITÉ FEMMES AUTOCHTONES

**OBJECTIF GÉNÉRAL : Rejoindre les femmes autochtones de la région des Laurentides pour améliorer notre compréhension de leurs besoins spécifiques et leur permettre de mieux connaître les services et les ressources auxquelles elles ont droit**

- ◆ Rejoindre les femmes autochtones afin de mieux cibler leurs besoins
- ◆ Comprendre la culture et la réalité des femmes autochtones
- ◆ Apprendre aux femmes autochtones à reprendre le pouvoir sur leur vie
- ◆ Former les ressources concernées afin de les outiller pour mieux intervenir
- ◆ Renforcer les liens et les ponts entre les ressources
- ◆ Promouvoir et afficher les services adaptés aux femmes autochtones



## DONNER UNE ORIENTATION À L'ORGANISATION

### RÉGIONALISATION DE L'IMMIGRATION

Dans le but de mieux répondre aux besoins des entreprises qui recherchent de la main-d'œuvre auprès des nouveaux arrivants, le COFFRET participera à de nombreux événements afin d'agir comme intermédiaire. Nous avons déjà un partenariat avec la Chambre de commerce et de l'industrie de Saint-Jérôme et nous recherchons des bénévoles pour assurer un jumelage avec les familles régionalisées.



### PARRAINAGES PRIVÉS DE RÉFUGIÉS

En collaboration avec des entreprises de la région, nous sommes à la recherche de groupes de parrainage afin de poursuivre notre programme de parrainages collectifs. Nous avons présentement 9 familles qui se qualifient et qui sont en attente. Le programme de parrainage du MIFI devrait réouvrir en janvier 2020 et nous voulons être prêts pour déposer les dossiers des familles sélectionnées.



### COULOIR HUMANITAIRE SANT'EGIDIO

La Communauté Sant'Egidio de Rome a mis en place un Couloir Humanitaire afin de permettre à des familles de réfugiés de pouvoir attendre pendant leurs procédures d'immigration en toute sécurité dans le pays de réinstallation. Nous avons entrepris des démarches de collaboration afin de favoriser le développement du Couloir jusqu'à Saint-Jérôme. Les défis sont nombreux, entre autre de voir avec les deux paliers de gouvernement à l'assouplissement des mesures de sélection et au développement d'émission de permis de ministre pour assurer l'autorisation à ces familles d'entrer sur notre territoire.



### 1001VIES

Notre projet de parrainage d'enfants non-accompagnés 1001VIES demande une stratégie particulière afin de convaincre le gouvernement canadien de lever le moratoire sur l'accueil d'enfants mineurs non-accompagnés ainsi qu'à l'ONU où un moratoire est aussi en vigueur pour lutter contre le trafic humain. Nous avons été rencontrer à Ottawa les responsables du HCR qui nous ont expliqué les paramètres très strictes de ces démarches. Nous avons l'intention de présenter notre projets au Conseil Canadien des Réfugiés qui nous a confirmé être intéressé à former un comité de réflexion sur le sujet. Nous serons présents à Ottawa pour assurer notre visibilité et développer des contacts avec des ONG intéressés à participer à ce projet.



## DONNER LA PAROLE AUX JEUNES

## PARLE-MOI DE TOI !

**Gina Madjilem**, 9 ans

École Sacré-Cœur

Au Cameroun, j'étais maladroitte parce que je tombais. Il n'y a pas de toilette. Il y avait de la guerre. Les gens mouraient et les gens pleuraient. C'était triste. Maintenant, je suis bien parce que j'aime bien travailler à l'école. Plus tard, j'aimerais être une enseignante pour enseigner aux élèves de la première année

**Euphrasie Memadji**, 10 ans

École Sacré-Cœur

Au Cameroun, j'étais gentille avec les autres. Je détestais les serpents parce qu'ils étaient méchants et mangeaient les enfants. A l'école, on ne faisait pas de mathématique, on faisait de la lecture, si tu bavardais, on te fouettait. Au Cameroun, il y avait beaucoup d'autos. Ma maison était faite en planches et dedans il y avait de la terre. Ma maison avait deux pièces. Maintenant, je suis au Canada et j'aime le Canada parce qu'il y a beaucoup de vêtements et de nourriture. Ici, j'aime l'école, car on ne frappe pas les enfants. J'aime être ici parce qu'on aime les enfants et on en prend soin. Je veux être une docteure parce que je vais soigner les gens. J'aimerais être heureuse dans la vie. J'irais aussi voir ma famille au Cameroun.

Divine Musabyimana Dushime, 12 ans

École Sacré-Cœur

Au Rwanda, j'étais une fille gênée. J'étais petite et j'aimais beaucoup l'école. Pour aller à l'école je marchais longtemps. IL n'y avait pas de frigo et de machine à laver chez moi. Je n'avais jamais vu de machine à laver. Dans mon pays, j'allais aider les gens à faire de la nourriture, laver les assiettes et les vêtements. Je ne voulais pas être payé pour ce travail. Dans mon pays, il y a des gens qui volent et qui font peur avec des bâtons. C'est très dangereux dans mon pays. Maintenant, je suis une grande fille. Ici il y a beaucoup de monde, plus qu'au Rwanda. Quand j'ai vu le Canada la première fois, je trouvais qu'il y avait beaucoup de monde et qu'il faisait très froid. Plus tard, je vais être grande. Je veux aller à l'université. Je veux aussi aller visiter ma maison en Afrique. J'aimerais aider les gens qui sont malades et qui ne travaillent pas. Ce que j'aimerais le plus c'est que mes amies vivent près de chez moi.

**Christopher Augusto Matuszewski**, 11 ans

École Sacré-Cœur

Au Brésil, tout mon pays est gentil et mon ami aussi. Pour aller à l'école tout le monde marche. La température au Brésil est chaude. Au Brésil, nous jouons au soccer. Ma fête c'est le 8 juin.

Maintenant, je suis au Québec. Au Québec, il y a beaucoup de choses comme des livres et des cahiers. Au Québec, c'est amusant parce que j'ai beaucoup d'amis. Dans le futur, je veux être un youtuber parce que c'est amusant. Dans ma maison je veux une salle de jeux vidéo. Je veux jouer à Minecraft.

**Grace Ngoy KATOMBE**, 11 ans

École Sacré-Cœur

Au Nigeria, je n'étais pas une fille gênée. J'étais dans une école de filles. Au Nigeria, j'habitais dans une église. Dans mon école, les enfants n'étaient pas gentils avec moi. Je n'avais pas beaucoup d'amis, j'avais juste ma petite sœur avec moi.

Maintenant, j'ai plus d'amis, beaucoup de nourriture, des jeux électroniques et des vêtements. Je mange bien, je pratique la danse de la Corée. J'aime la musique. Je regarde des films en français, en anglais et en coréen. Quand je serai grande, je veux être une danseuse. Un jour, je veux voyager en Corée pour voir comment ils mangent et ils s'habillent. J'ai déjà le nom de mes enfants que je voudrais avoir. Leurs noms seront Amanda si c'est une fille et si c'est un garçon, ce sera Drake





## PARTAGER LA CONSCIENCE CULTURELLE CARAVANE DE L'ESPACE HUMAIN DU COFFRET

La Caravane de l'Espace Humain a comme objectif d'offrir un ensemble d'activités visant à sensibiliser la population d'une MRC à la diversité culturelle. Il s'agit de plusieurs activités à réaliser sur une période de 6 mois dans le but de favoriser l'enrichissement culturel et le développement d'un sentiment de solidarité au sein de la population de la MRC.

- #1: Ateliers de sensibilisation, de réflexion et de récréation culturelle pour tous les élèves de la MRC;
- #2: Classes-chocs et ateliers de sensibilisation en rétroaction de la première étape pour tous;
- #3: Demi-journée de formation et de réflexion portant sur l'histoire migratoire et les enjeux de l'immigration dans la région pour le personnel des écoles de la MRC;
- #4: Soirée culturelle à la MRC pour le personnel, les élèves, leurs parents et la population.



**Mettre en valeur la contribution des communautés culturelles,  
encourager le dialogue interculturel et favoriser  
le rapprochement entre Québécois de toutes origines.**

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DU COFFRET

SIÈGES	NOM	STATUT	POSTE	DEPUIS	MANDAT	ÉLECTION
1	Bernadette Gélinau	Citoyenne Canadienne	Présidente	2006	2018	NON
2	Hedia Annabi	Citoyenne Canadienne	Vice-présidente	2011	2019	OUI
3	Brigitte Dubé	Citoyenne Canadienne	Secrétaire	2014	2019	OUI
4	Nihad Ibrahim Cheik	Citoyen Canadien	Trésorier	2016	2018	NON
5	Patrick Verstraelen	Citoyen Canadien	Administrateur	2017	2019	OUI
6	Jérémie Laroche	Citoyen Canadien	Administrateur	2019	2021	NON
7	Line Chaloux	Citoyenne Canadienne	Directrice	1991	S/O	NON

